

Министерство образования, науки, культуры и спорта

Исследовательская работа

Организатор: ШГУ

Тема: Русская фразеология как средство формирования у школьников ценностных ориентаций.

Предмет: Русский язык.

Учебное заведение: „Гюмрийская основная школа N7,, ГНКО

Руководитель: А.Б.Штоян.

Исполнитель: Саргсян Анаит Ильинична.

Гюмри-2023

Содержание.

<u>ВВЕДЕНИЕ.</u> -----	3
<i>Фразеология. Обогащение лексики фразеологизмами</i>	
<u>ГЛАВА I</u> -----	5
Словарь Фразеологизмов	
<u>Основная часть.</u>	
<u>ГЛАВА II</u> -----	15
<i>Источники фразеологизмов</i>	
<u>ГЛАВА III.</u> -----	21
<i>Анкетирование</i>	
<u>ЗАКЛЮЧЕНИЕ</u> -----	22
<u>СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ</u> -----	24

ВВЕДЕНИЕ.

Фразеология. Обогащение лексики фразеологизмами.

Мы выбрали именно эту тему, потому что мы хотели доказать, как важно употребление фразеологизмов в нашей речи, как велика роль фразеологизмов.

Золотым фондом русской фразеологии являются крылатые слова, то есть меткие выражения, широко используемые в нашей речи. Родились они в текстах известных литературных произведений, потом вошли в общенародный язык. Например, из басен Ивана Андреевича Крылова в нашу речь пришли такие крылатые выражения, как «а воз и ныне там», «у сильного всегда бессильный виноват», «а ларчик просто открывался» и многие другие. Вот каким богатством обладает наш русский язык! Фразеологизмы делают нашу речь образной, красочной, выразительной!



Каждый день мы слышим очень много разных слов, которые складываются в предложения и даже целые речи. Но всегда ли нам интересно слушать говорящих? Интересна ли слушателям монотонная речь? Речь, построенная однообразно, произносимая с одинаковой интонацией? Скорее всего, что нет.

Каковы цели и задачи моего исследования?

Знать: основные сведения о фразеологизмах: отличие фразеологического оборота от свободного сочетания слов, основные признаки фразеологизмов, источники фразеологизмов;

происхождение фразеологизмов современного русского языка.

Уметь: пользоваться фразеологическим богатством русского языка;

пользоваться фразеологическими словарями и справочниками;

конспектировать лекцию;

выяснять смысл и цель использования устойчивых оборотов речи в художественных произведениях, публицистике;

редактировать текст;

делать сообщение по заданной теме;

применять в своей речи фразеологические обороты и в соответствии с этим грамотно строить предложения разных конструкций.

Цель:

- *научиться правильно и умело пользоваться фразеологическими оборотами, как в устной, так и в письменной речи, так как умение правильно пользоваться фразеологическим богатством характеризует степень владения речью;*
- *познакомиться с понятием фразеологизма как устойчивого сочетания слов;*
- *создать краткий словарь фразеологизмов;*
- *научиться ориентироваться в изучаемом материале.*

Задачи:

- *познакомиться с основными словарями и справочниками по русской фразеологии;*
- *вырабатывать умение видеть значение фразеологизмов в тексте;*
- *вырабатывать умение заменять сочетания слов фразеологизмами;*
- *вырабатывать умение находить фразеологический оборот в тексте;*
- *развивать умение правильно употреблять фразеологизмы в речи и толковать их значения;*

воспитывать любовь к слову и к родному языку.

- *Провести опрос учащихся на предмет использования и понимания фразеологизмов.*
- *Доказать необходимость знания и использования фразеологизмов в нашей речи.*

ГЛАВА I

Словарь Фразеологизмов

Научиться говорить с правильной интонацией нам может помочь риторика, а вот пополнить свой запас неординарными словами и выражениями помогут словарики фразеологизмов (крылатых слов).

Чтобы речь стала лёгкой, понятной, следует потрудиться. Одним из помощников образной и выразительной литературной речи являются крылатые слова. Впервые это название встречается у Гомера (легендарный древнегреческий поэт) в поэмах «Илиада» и «Одиссея», например: «Он крылатое слово промолвил», поэт называл слова «крылатыми» потому, что из уст говорящего они перелетали к уху слушающего.

История возникновения некоторых выражений не освещается в полной мере потому, что бывает трудно решить, принадлежит ли крылатое слово автору данного литературного памятника древней письменности и отсюда перешло в литературную речь, или же оно создано народом и только впервые записано автором данного памятника.

Русский язык очень богат фразеологизмами, образными выражениями и крылатыми словами.

Фразеология (от греч. *phrasis*, родительный падеж *phrásaos* – выражение и ...Логия

1) раздел языкознания, изучающий фразеологический состав языка в его современном состоянии и историческом развитии. Важнейшие проблемы фразеологии – отграничение фразеологизмов от сочетаний слов, образуемых (а не воспроизводимых) в речи, и определение на этой основе признаков фразеологизма

Фразеология, как самостоятельная лингвистическая дисциплина возникла в современном языкознании в 40–50-х гг. 20 в В современной языкознании исследуется фразеологический состав разноструктурных языков и прежде всего языков народов СССР, обсуждаются основные проблемы фразеологии с позиций методов, разрабатываемых в различных школах и направлениях. Для координации исследований создан фразеологический центр при Самаркандском университете, издающий специальные сборники.

2) Фразеологический состав языка.

Проанализировав справочную литературу, можно отметить, что в справочниках приводятся разные лингвистические определения понятия «Фразеология»:

1) В «Современном энциклопедическом словаре»:

Фразеология (от греческого *phrasis* - выражение и ... логия),

1. Совокупность фразеологизмов данного языка.
2. Раздел языкознания, изучающий фразеологический состав языка.

2) В «Толковом словаре русского языка Д. Н. Ушакова»:

Фразеология, фразеологии, мн. нет, ж. (от греч. *phrasis* - выражение и *logos* - учение).

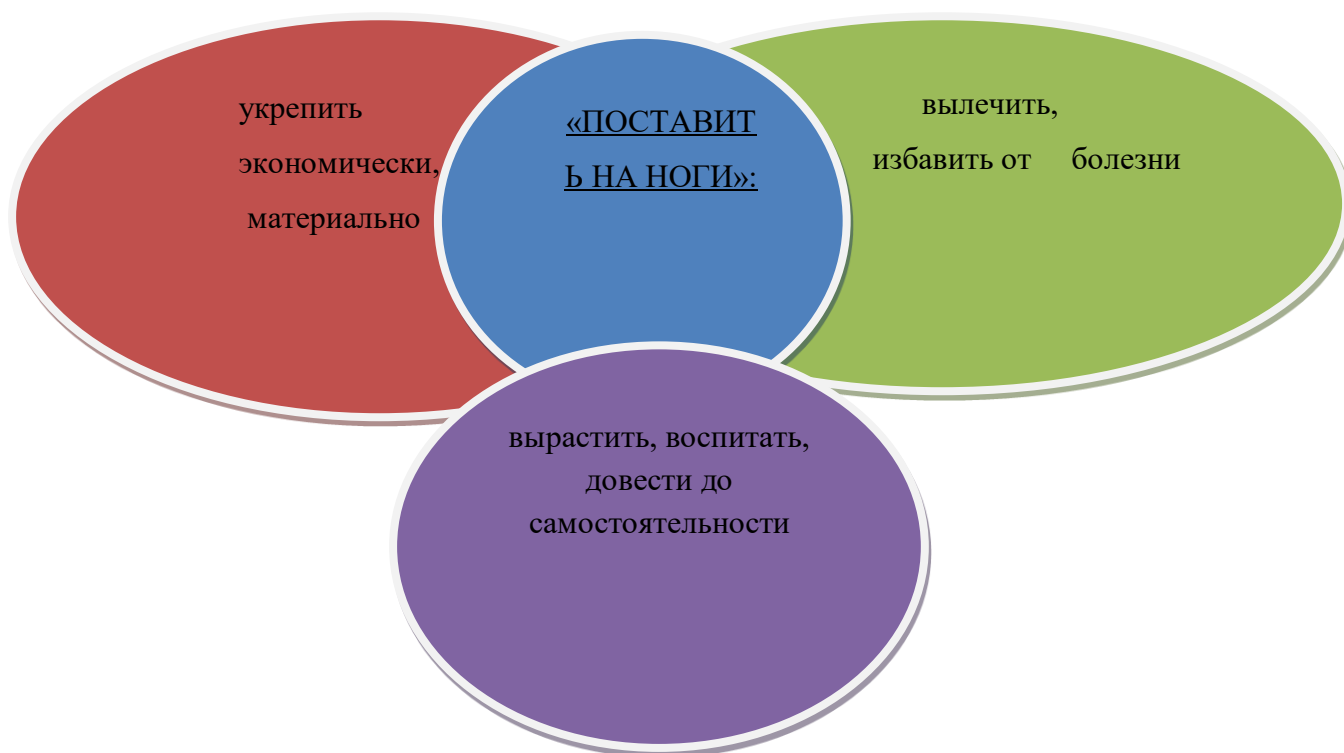
1. Совокупность устойчивых оборотов речи и выражений, свойственных данному языку (ср. фраза в 3 знач.; лингв.). Фразеология литературного языка. Французская фразеология. Отдел языковедения, изучающий эти обороты и выражения (лингв.).
2. Совокупность приемов словесного выражения, свойственных данному лицу, писателю, литературному направлению, общественной группировке известного периода (книжн.). Карамзинская фразеология. Сантиментальная фразеология. Романтизм имел свою фразеологию. Школьная фразеология. Фразеология разночинцев.
3. Красивые и напыщенные фразы и выражения, скрывающие бедность или лживость содержания, набор слов (неодобрительность). Пустая фразеология. Это только фразеология. Довольно фразеологии.

Фразеологизмы существуют на протяжении всей истории языка. Уже с конца 18 века они объяснялись в специальных сборниках и толковых словарях под различными названиями (крылатые выражения, афоризмы, идиомы, пословицы и поговорки). Еще М.В. Ломоносов, составляя план словаря русского литературного языка, указывал, что в него должны войти «фразеры», «идиоматизмы», «речения», то есть обороты, выражения. Однако фразеологический состав русского языка стал изучаться сравнительно недавно. Фразеологизмы обладают лексическим значением и характеризуются лексической неделимостью. Они означают понятие, явление, качество, состояние, признак, поэтому нередко фразеологизмы синонимичны словам: на каждом шагу – повсюду, прикусить язык – замолчать, правая рука – помощница.

Фразеологизмы могут быть многозначны, например:

«ПОСТАВИТЬ НА НОГИ»:

1. вылечить, избавить от болезни
2. вырастить, воспитать, довести до самостоятельности
3. укрепить экономически, материально



В предложении фразеологизмы выполняют синтаксическую функцию, выступая в роли одного определённого члена предложения: живу – рукой подать (обстоятельство места). Фразеологизмы различаются по активному (как снег на голову – внезапно, через час по чайной ложке – медленно) и пассивному (и стар и млад – все) употреблению.

Среди фразеологизмов выделяются фразеологизмы – неологизмы (путёвка в жизнь, народный контроль). Фразеологизмы могут быть общенародные, профессиональные (войти в роль, с иголки) и диалектные (не солоно хлебавши, не мытьём так катаньем).

Важным признаком фразеологизмов является метафоричность, образность. Фразеологизм рождается в языке не для называния предметов, признаков, действий, а для образно – эмоциональной их характеристики. Образуются фразеологизмы в результате метафорического переноса, переосмысления значений свободных

словосочетаний. Например, фразеологическая единица «сматывать удочки» в значении поспешно уходить, отходить откуда – либо появилась в языке на основе метафорического переноса свободного словосочетания сматывать удочки в значении собирать рыболовные снасти, уходя с рыбной ловли. Важность образности фразеологизмов заключается в том, что именно этот признак лежит в основе всех остальных их выразительных качеств: эмоциональности, оценочности, экспрессивности. Эмоциональность фразеологии – это способность фразеологизма не только называть предмет, явление, но и выразить определённое чувство говорящего или пишущего (балалайка бесструнная – очень болтливый человек, пустомеля).

Без сучка и без задоринки. Легко и гладко, без каких-либо помех, осложнений; очень хорошо (идти, получаться, выходить, протекать и т.д.)

Взять себя в руки. Овладеть собой, успокаиваться.

В подмётки не годится. Значительно хуже кого-либо или чего-либо другого.

Воротить нос. С пренебрежением отвертываться, не замечать.

Глаза на лоб лезут. Кто-либо испытывает нестерпимую боль, крайне неприятное ощущение и т.п.

Гусиные лапки. Веерообразные морщинки около глаз.

Далеко пойти. Добиться высокого положения в жизни, в обществе; достичь многого.

Делать из мухи слона. Необоснованно преувеличивать что-либо.

Ездить верхом. Безжалостно угнетать, издеваться, использовать в своих интересах.

Еле дышать. Влачить жалкое существование, быть обречённым на гибель.

Ждать с моря погоды. Пассивно ожидать чего-либо, бездействовать.

Живого места нет. Кто-либо изуродован, избит.

Задним числом. Через некоторое время после совершившегося, осуществившегося.

Закрывать глаза. Намеренно не замечать чего-либо важного, значительного.

Играть с огнем. Действовать неосмотрительно, не считаясь с опасностью.

Идти навстречу. Оказывать содействие, поддержку кому-либо, чему-либо.

Как без рук. Совсем беспомощен.

Как капля воды. Совершенно точно, одинаково.

Лёгко на помине. Приходит как раз тогда, когда о нем говорят, вспоминают, думают.

Ловить на слове. Заставлять кого-либо выполнить обещанное, сказанное.

СЛЕД ПРОСТЫЛ



ЗАРУБИТЬ НА НОСУ



Как же истолковать авторские фразеологизмы?

Автор	Источник	Значение
Ганс Христиан Андерсен ¹	Принцесса на горошине	<p>В сказке «Принцесса на горошине» сын короля решает жениться «на самой настоящей принцессе»; чтобы не ошибиться в выборе, претендентку на брак с королевским сыном оставляют ночевать во дворце и укладывают на кровать, на которой под 12 тюфяками и 12 пуховыми перинами запрятана горошина. Утром принцесса заявляет, что не сомкнула глаз, так как лежала на чем-то твердом, и у нее всё тело в синяках.</p> <p><i>Значение: «принцесса на горошине» - изнеженный человек.</i></p> <p>«Демократия – это не общество для принцесс на горошинах. Надо уметь самой себе сказать с улыбкой, означающей, что жизнь продолжается: «Я проиграла, но демократия выиграла» (журнал «Огонёк», 1989, №9).</p>
Крылов Иван Андреевич ²	А вы друзья, как ни садитесь, Все в музыканты не годитесь	<p>Цитата из басни «Квартет» (1811).</p> <p>Как ни старайтесь. Всё ничего у вас не выйдет.</p> <p><i>Упоминают обычно иронически в ситуации, когда за дело берутся не специалисты.</i></p> <p>«Всё хочется мне устроить свою внешнюю жизнь, я и так, и этак, и вся эта возня с собственной особой окончится тем, что какой-нибудь строгий Икс скажет: как вы не садитесь, а все в музыканты не годитесь»</p> <p>(А. П. Чехов. Письмо А. С. Суворину, 8 декабря 1892).</p>
	Кукушка хвалит петуха За то, что хвалит он кукушку	<p>Цитата из басни «Кукушка и петух» (1841)</p> <p><i>О похвале в чей-либо адрес, высказанной в расчете на встречных комплимент, похвалу.</i></p>
	Ты все пела? Это дело:	<p>Цитата из басни «Стрекоза и Муравей» (1808).</p> <p>Муравей-труженик говорит легкомысленной Стрекозе.</p>

¹ Ганс Христиан Андерсен из сказки - «Гадкий утёнок», «Принцесса на горошине»

² Крылов Иван Андреевич «Квартет»

	Так поди же попляши!	<i>Употребляется как упрек беззаботному человеку.</i>
Маяковский Владимир Владимирович ³	Что такое хорошо и что такое плохо	Заглавие стихотворения для детей (1925). <i>О необходимости различать положительные и отрицательные явления.</i> «Можно ли братья за рецензирование, не имея твёрдых критериев для того, чтобы сказать, что такое хорошо и что такое плохо» (С. Оленин «Дорогая цена дешёвых афоризмов»).
Александр Сергеевич Пушкин ⁴	Там русский дух, там Русью пахнет	Строки из пролога к поэме «Руслан и Людмила». <i>Оценка художественного произведения или какой-либо местности, соответствующих русскому национальному мироощущению.</i> «При каждом слове его поэмы читатель может говорить: "Здесь русский дух, здесь Русью пахнет!" этот русский дух ощущается и в юморе, и в иронии, и в выражении автора, и в размашистой силе чувств.

Чем богаче словарный запас человека, тем интереснее и ярче выражает он свои мысли. Владение фразеологией является необходимым условием глубокого овладения языком, его тайнами и богатством. И чем раньше школьники начнут постигать секреты родного языка, тем быстрее и глубже смогут им овладеть и постигнуть национальную культуру. Фразеология (от греческого *phrasis* - «оборот речи» и *logos* - «учение») изучает сверхсловные (состоящие из двух и более слов) образования. Крылатые слова и выражения являются разделом фразеологии.

С помощью их можно описать и охарактеризовать человека или какую-то ситуацию и выразить свое отношение к ней. Речь человека, который правильно использует в своей речи крылатые слова, всегда будет богатой и точной.

К сожалению, современная молодежь редко использует фразеологизмы. Это, безусловно, истощает речь молодого поколения.

³ Маяковский Владимир Владимирович из стихотворения «Что такое хорошо и что такое плохо?»

⁴ Александр Сергеевич Пушкин (строки из пролога к поэме «Руслан и Людмила», «Сказка о рыбаке и рыбке»).

Чаще всего крылатые слова не используются потому что неизвестно значение того или иного выражения, а как следствие незнание в каком контексте его употребить. Незнание значения крылатых слов возникает из-за нежелания молодого поколения знакомиться с русской классикой, мифологией и т.д.

В данной работе рассмотрены понятие «крылатое слово», источники крылатых слов и их использование. Также дано значение некоторых крылатых выражений, пришедших в русский язык из древнегреческой мифологии.

Одним из средств образной и выразительной литературной речи являются крылатые слова. Название это восходит к Гомеру, в поэмах которого ("Илиада" и "Одиссея") оно встречается много раз ("Он крылатое слово промолвил"; "Между собой обменялись словами крылатыми тихо"). Гомер называл "крылатыми" слова потому, что из уст говорящего они как бы летят к уху слушающего.

Гомеровское выражение "крылатые слова" стало термином языковедения и стилистики. Термином этим обозначают вошедшие в нашу речь из литературных источников краткие цитаты, образные выражения, изречения исторических лиц, имена мифологических и литературных персонажей, ставшие нарицательными (например, Геркулес, Тартюф, Плюшкин), образные сжатые характеристики исторических лиц (например "отец русской авиации", "солнце русской поэзии").

Нередко термин "крылатые слова" толкуется в более широком смысле: им обозначают народные поговорки, присловья, всевозможные образные выражения, возникшие не только из литературных источников, но и в быту, из народных обычаев и верований, терминологии различных ремесел, старинного судопроизводства и т.д.

Отдельные небольшие фрагменты текста внезапно наделяются самостоятельностью, выпархивают из родовых гнезд и начинают вольное (автономное и даже вполне независимое) существование. Они заметно обогащают родную речь, повседневное бытовое и профессиональное общение, проникая в журналистику, в публицистические выступления и т.д. Представляя собой лаконические формулировки идей и представлений, конденсируя сложные образы, они вызывают в нашем сознании ряд ассоциаций. Недостаточное знакомство с конкретными условиями возникновения того или иного крылатого слова приводит к тому, что ассоциации эти меркнут и значение

крылатого слова понимается неправильно. Для правильного понимания крылатых слов в текстах художественной литературы и публицистики и правильного употребления их необходимо знание этих конкретных условий. Среди крылатых слов имеются такие, которые являются не подлинными цитатами из какого-либо литературного источника, а выражениями, созданными на основе его, в краткой форме конденсирующими его смысл: но когда эти выражения появились в позднейшей краткой форме и кому они принадлежат, точно установить не всегда возможно; таковы, например, выражения "запретный плод" (из библейской мифологии), "сеять зубы дракона" (из античной мифологии), "потемкинские деревни" (из мемуаров XVIII века).

А для древнейших эпох едва ли возможно точное разграничение категорий индивидуального и народного творчества в вопросе рождения крылатого слова. Трудно в каждом отдельном случае решить, принадлежит ли крылатое слово автору данного памятника древней письменности и отсюда перешло в литературную речь, или же оно создано народом и только впервые записано автором данного памятника. Эти классификационные трудности в равной мере относятся к греко-римской и библейской мифологии, почему условно источниками многих крылатых выражений и считаются памятники письменности, в которых они зафиксированы. Такие же сомнения нередко возникают при классификации крылатых слов, возникших из литературных произведений недавнего прошлого. Не всегда удается с уверенностью сказать, принадлежит ли то или иное выражение автору данного произведения, или писатель услышал его из уст народа. Например, [М. Е. Салтыкову-Щедрину](#) приписывается встречающееся у него выражение "барашек в бумажке", употребляемое как синоним взятки. Между тем это -- старинная поговорка, родившаяся в среде подьячих. [Л. Н. Толстого](#) зачастую называют автором выражения "куренка некуда выпустить", употребляемого как образное определение крестьянского малоземелья в царской России. Однако Толстой вложил в уста крестьянина в "Плодах просвещения" лишь старую народную поговорку. Иногда ставшая крылатой литературная цитата бывает внушительна и выразительна не меткостью, афористичностью, а характерностью - на фоне представления того целого, из которого она извлечена. В этом случае цитата как бы замещает или концентрирует сложный образ, воплощенный в художественном

произведении.

Из объяснений крылатых слов и примеров их употребления можно видеть, что многие вошедшие в литературную речь выражения получили новое, не присущее их источнику значение. Выражения, возникшие из библейских мифов, утратили свою культовую окраску, приобрели иной смысл, часто употребляются с иронией, шуточно.

ГЛАВА II.

Источники фразеологизмов

С точки зрения исторического формирования все фразеологизмы могут быть разделены на четыре группы:

1. Исконно русские (сматывать удочки)
2. Старославянские (как зеницу ока)
3. Из мифологии (нить Ариадны)
4. Из профессий (сгущать краски)

Основную массу употребляющихся в настоящее время фразеологических оборотов составляют устойчивые сочетания слов исконно – русского происхождения (ищу ветра в поле, водой не разольёшь). Они возникли в русском языке или унаследованы из более древнего языка. В зависимости от времени появления исконно – русские фразеологизмы разделяются на три группы: общеславянские, восточнославянские и собственно русские. Особая группа фразеологизмов характеризует человека в определённом состоянии, в определённые моменты жизни: из рук всё валится, опускаются руки, рука не поднимается, быть связанным по рукам и ногам, руки чешутся. Довольно активно во фразеологии участвуют слова, называющие органы чувств (ухо, глаз, нос). Фразеология русского языка насчитывает более 50 фразеологизмов со словами ухо. О внимательном слушании говорят фразеологизмы: слушать своими ушами, во фразеологизмах держать ухо в остро, насторожить уши, держать ушки на макушке отражён образ насторожившегося животного. Об отсутствии реакции на услышанное говорят и ухом не шевелит. Уши – приёмник информации, в том числе и ложной: нашептать в уши.

Из поэмы «Руслан и Людмила» вышли фразеологизмы: «там русский дух, там Русью пахнет»; «дела давно минувших дней». Второе выражение используется в речи, когда хотят сказать о событиях, давно происшедших и уже забытых. И по сей день употребляются такие выражения из «Сказки о золотом петушке»: «я, конечно, обещал, но всему же есть граница»; «сказка — ложь, да в ней намёк, добрым молодцам урок».

Из сказок Х. Андерсена во многие языки мира пришли следующие фразеологизмы: «А король-то голый!» (в современном языке так говорят, когда, невзирая на огромные

затраты, проблема не решена); «принцесса на горошине» (выражаются об избалованном ребёнке, сверх меры щепетильной женщине); «гадкий утёнок» (о непропорциональном телосложении подростка); «стойкий оловянный солдатик» (о человеке, который занимает невысокий пост, но верно исполняет службу).

Фразеологизм «лягушка-путешественница» пришёл из сказки В. М. Гаршина «Лягушка-путешественница» — так говорят про незадачливого любителя путешествий, который часто попадает в неприятности. Иногда по-доброму о любительнице странствий, уже немолодой, но достаточно мобильной женщине, могут сказать: «Наша ты лягушка-путешественница».

Много авторских фразеологизмов пришло из сказок А. С. Пушкина. Кроме того в его сказках много фразеологизмов, позаимствованных из русских народных сказок.

Напомню лишь некоторые из них.

Всем известная «Сказка о рыбаке и рыбке» подарила нам такие известные выражения: «у разбитого корыта», «золотая рыбка». Глядь: опять перед ним землянка; На пороге сидит его старуха, А перед нею разбитое корыто.

Фразеологизмы из поэмы «Хорошо!»

- И жизнь хороша, и жить хорошо
- Жизнь прекрасна и удивительна
- Землю попашет, попишет стихи
- Юноше, обдумывающему житье
- Лет до ста расти нам без старости
- Планов громадье
- Шаги саженьи
- Свободный труд свободно собравшихся людей
- Моя милиция меня бережет

Фразеологизмы из поэмы «Во весь голос»

- Товарищи потомки
- Наступить на горло собственной песне

- Шершавым языком плаката
- О времени и о себе
- Сочтемся славою
- Как живой с живыми говоря
- Мы диалектику учили не по Гегелю

Фразеологизмы из стихотворения «Сергею Есенину»

В этой жизни умереть не трудно. Сделать жизнь значительно трудней

Для веселия планета наша мало оборудована

Старославянские фразеологизмы закрепились в русском языке после введения христианства, они в большинстве своем ведут начало из книг, священного писания в том числе. Чаще всего они имеют книжный характер. Например, «притча во языцех», «ищите и обряцете», «метать бисер перед свиньями» и другие. Это устаревшие фразеологизмы.

Старославянские фразеологизмы чаще всего представляют собой выражения, взятые из библейско-евангелических текстов, переведенных на старославянский язык: в поте лица – «очень много (трудиться)», запретный плод – «о чем-нибудь заманчивом, но запрещенном», камень преткновения – «помеха, затруднение», святая святых – «самое дорогое, заветное», хлеб насущный – «то, что необходимо для существования».

Значительную группу русской фразеологии составляют фразеологизмы, заимствованные из других языков, среди них – фразеологизмы, ставшие интернациональными. Это прежде всего выражения из древнегреческой мифологии: *ахиллесова пята* – «наиболее уязвимое место», *гордиев узел* – «запутанное стечение обстоятельств», *драконовские законы* – «жесткие законы» и др.

Часть фразеологизмов пришла из западно-европейских языков и литературы. Это – пословицы, крылатые выражения, цитаты, изречения: буря в стакане воды – «волнение по пустякам», принцесса на горошине – «изнеженный, избалованный человек», не в своей тарелке – «в плохом настроении», после нас хоть потоп – «лишь бы нам было хорошо» и др.

Большое количество заимствованных фразеологизмов в русском языке представляют собой фразеологические кальки, т.е. такие иноязычные выражения, которые

переводятся пословно, хотя некоторые из них употребляются и без перевода из латинского языка. Путем буквального перевода иноязычного выражения возникли из английского языка фразеологизмы: время – деньги, синий чулок, летающая тарелка; из немецкого: соломенная вдова, так вот где собака зарыта; из французского: медовый меодасяц, черный рынок и др.

Пвляющее большинство русских фразеологизмов возникло в самом русском языке или досталось русскому языку от языков предков: «водой не разольешь», «в чем мать родила».

Целый ряд русских фразеологизмов связан с бытом, обычаями, традициями и верованиями древних славян. К ним относятся:

1. суеверие, представление наших предков: черная кошка дорогу перебежала (произошла ссора, размолвка между кем-либо); ни пуха ни пера (пожелание кому-либо удачи, успеха в каком-либо деле) – первоначально: пожелание удачи охотнику, отправляющемуся на охоту, высказанное в отрицательной форме, чтобы не «сглазить», если пожелать прямо удачи;
2. игры и развлечения, например: жив, курилка (кто-либо существует, действует, проявляет себя) – от старинной народной игры, в которой с возгласом: «Жив. Жив, курилка!» передают друг другу горящую лучину, пока она не погаснет; играть в бирюльки (заниматься пустяками, даром, попусту тратить время); ни в зуб ногой (совершенно ничего не знать, не понимать);
3. древние обычаи наказания преступников, например: укоротить язык (заставить кого-либо поменьше болтать, разговаривать, быть менее дерзким); на лбу написано (достаточно заметно);
4. детали русского быта, например: выносить сор из избы (разглашать ссоры, происходящие между близкими); легок на помине (появляется в тот момент, когда о нем думают или говорят)
5. исторические события в жизни русского народа, например: кричать во всю Ивановскую (очень громко); долгий ящик (на неопределенно длительное время); как Мамай прошел (полнейший беспорядок, разгром) – от исторического события – опустошительного нашествия на Русь (в 14в.) татар под предводительством хана Мамаю.

Профессиональная речь ремесленников также является важнейшим источником русской фразеологии. Почти каждое ремесло на Руси оставило свой след в русской фразеологии. Например: от сапожников – два сапога пара – «одинаковые»; от охотников и рыбаков – сматывать удочки – «поспешно уходить», закидывать удочку – «осторожно выяснять что-либо», заметать следы – «скрывать что-то»; от моряков – бросить якорь – «осесть», на всех парусах – «быстро», сесть на мель – «попасть в крайне затруднительное положение».

Устное народное творчество – богатый источник русской фразеологии. Из народных сказок пришли фразеологизмы: сказка про белого бычка – «бесконечное повторение одного и того же», при царе Горохе – «очень давно», Лиса Патрикеевна – «очень хитрый человек», Кощей бессмертный – «очень худой и страшный человек» и др.

Итак, фразеологизмы – это создание народа, проявление его мудрости и лингвистического чутья. Во многих фразеологизмах русского языка отражаются традиции, обычаи и поверья русского народа.

С давних времен в нашем языке сохранилось множество слов и выражений, которые мы легко, не задумываясь, употребляем в разговоре, но часто даже не догадываемся об истинном значении, между тем их история интересна и поучительна.

Когда человек слушает невнимательно, то говорит пропускает мимо ушей. Об отсутствии реакции на услышанное говорят и ухом не ведёт, и ухом не шевелит. Некоторые фразеологизмы, включающие слово, имеют значение предела: влюбиться по уши. Способ наказания детей сохранился в выражениях надрать уши.

Важная роль отводится концептам ключевых слов, включающих в себя культурный компонент. Через слова – символы и ключевые слова, входящие в состав фразеологизмов младшие школьники познают национальную культуру.

Роль фразеологизмов в русском языке велика. Зачастую они выражают мудрые изречения людей, ставшие устойчивыми словосочетаниями. Каждый фразеологизм – это краткое выражение длинной человеческой мысли. Проще сказать «Без труда не вытащишь и рыбку из пруда» нежели описывать это в нескольких предложениях.

Так же можно отметить, что фразеологизм – это частица жизни наших предков, ведь именно они впервые употребляли их, значит, это часть нашей истории. В большей степени, конечно, истории русского языка.

Красивая правильная речь – несомненное достоинство, как взрослых, так и детей. Меткие образные выражения, такие как фразеологизмы, особенно обогащают ее.

ГЛАВА III.

Анкетирование..

На смену поколению библиофилов явилось поколение настоящих видеоманов. Что характерно для его речевого портрета? Какие изменения произошли в лексиконе и в связи с чем? Какова степень владения фразеологическим пластом русского языка?

Эти вопросы заинтересовали нас при подготовке работы об источниках русских фразеологизмов. В ходе кропотливой работы многие фразеологические обороты, представленные в словаре под редакцией А.И. Молоткова, а также литературные цитаты

и образные выражения из сборника «Крылатые слова» не говоря уже об истории их возникновения, нам неизвестны.

Объектами нашего исследования стали учащиеся 6, 7 классов. Ученикам были предложены анкеты.. Вот, что мы получили:

На вопрос: зачем нам фразеологизмы, они отвечают (все 100%) – для красоты нашей речи.

Учащиеся 7 класса не все помнят, что такое фразеологизм, хотя все отвечают, что они им нужны, т.к. они их используют.

Интереснее отвечали на вопросы учащиеся 6 класса, у их только что прошло знакомство с темой: Фразеологизмы, правда мы заметила, что использование некоторых фразеологизмов не всегда уместно.

Общаясь с людьми на улице, мы теперь постоянно слышим эти устойчивые выражения. Чаще всего используют такие выражения, как: корова на льду, подложить свинью, нос повесить, бить баклуши, кричать на всю ивановскую, руки отваливаются, сердце в пятки ушло, спустя рукава, втирать очки, мартышкин труд.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате нашего исследования, мы доказала, что в научном отношении изучение фразеологии важно для познания самого языка. Фразеологизмы существуют в языке в тесной связи с лексикой, их изучение помогает лучше познать их строение, образование и употребление в речи. Знакомство с русской фразеологией позволяет нам глубже понять историю и характер нашего народа. В русских фразеологизмах отразились исторические события, выразилось народное отношение к ним.

В исследовательской работе мы изучили классификацию и типы фразеологизмов, проанализировали их употребление в художественных произведениях, решили поставленные проблемы:

1. Какая тайна скрыта в тебе, фразеологизм?
2. Какие бывают классификации фразеологизмов?
3. Обогащают ли нашу речь фразеологизмы?
4. Для чего нужны фразеологические словари и в чем они нам могут помочь?

Изучение русской фразеологии, вводит нас в лабораторию народа-языкотворца, и не случайно с таким вниманием изучают ее писатели, которые видят в русской фразеологии великолепные примеры образного выражения явлений действительности. Картинность и образность речи авторов, которое создается с помощью использования фразеологизмов, действует на воображение слушающего, заставляя его переживать сказанное сильнее, чем, если бы речь была безобразной, чисто логической. Особое значение имеет изучение фразеологии для совершенствования речевого мастерства человека, для повышения речевой культуры. Поэтому мы должны уделять немаловажное внимание изучению слов такого раздела языкознания как фразеология.

Мы хотим раскрыть возможности и значения фразеологизмов, показать примеры правильного использования этих устойчивые сочетаний слов, правильного их понимания. С этой целью предполагаю, что следует продолжить составление словаря и провести исследование в школьной среде на предмет наиболее часто употребляемых в лексике учащихся фразеологизмов в зависимости от стилистической принадлежности.

Закончить свое выступление я хотела бы словами Анны Ахматовой.

Не страшно под пулями мертвыми лечь,

Не горько остаться без крова,

И мы сохраним тебя, русская речь,

Великое Русское Слово.

Свободным и чистым тебя пронесем,

И внукам дадим, и от плена спасем

Навеки.

Анна Ахматова.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

Выводы и рекомендации исследовательской работы опираются на основные положения лингвистики и методики, изложенные в работах:

1. Александр Сергеевич Пушкин (строки из пролога к поэме «Руслан и Людмила», «Сказка о рыбаке и рыбке»).
2. Ганс Христиан Андерсен из сказки - «Гадкий утёнок», «Принцесса на горошине»

3. Маяковский Владимир Владимирович из стихотворения «Что такое хорошо и что такое плохо?»

4. В. М. Гаршина «Лягушка-путешественница»

5. Сергей Есенин... «До свиданья, друг мой, до свиданья...»

6. Крылов Иван Андреевич «Квартет»